海外侨胞与祖国母亲的美丽约会

二〇一四年『文化中国·四海同春』慰侨演出——

本报记者　张　红

割不断的血脉，斩不断的乡愁。身处海外的中华儿女在春节到来之际再次迎来与祖国母亲的美丽约会——“文化中国·四海同春”。马年春节之际，国务院侨办与中国海外交流协会组派的5个艺术团跨越万水千山，让海外侨胞得以享受亲情大餐，让中国与其他国家的友情得以加深，让中外民众的真情在文化盛宴中尽情释放。

“文化中国·四海同春”活动于2009年春节期间正式启动，是国务院侨办和中国海外交流协会为满足海外侨胞精神需求，增进世界人民对中华文化的认知，增强国家软实力和中华文化国际影响力而打造的有全球影响的春节系列文化品牌活动。活动以中华民族传统节日春节为契机，组派国内高水平艺术团组到海外侨胞聚居地开展慰侨演出，与海外侨胞共庆中国传统农历新年。

“文化中国·四海同春”活动开展5年来，已向海外派出38个艺术团组，累计走访全球六大洲80多个（次）国家170多个（次）城市及港澳地区。演出258场，观众累计达286.6万人次，电视观众逾亿。在海外侨界乃至主流社会积聚了较高“人气”，赢得了深厚的民众基础和较高的知名度，已成为国家春节慰侨访演和文化传播的重要品牌。

2014年春节期间，国务院侨办与中国海外交流协会组派5个“文化中国·四海同春”艺术团，分赴北美、欧洲、大洋洲、亚洲10个国家20多个城市及港澳地区进行慰侨演出，并在当地举办多场侨界联欢。

图为国务院侨办主任裘援平在香港演出前致辞。
张　宇摄（中新社发）

亲情：跨越万水千山

2月14日上元之夜，“文化中国·四海同春”到访韩国济州。图为暨南大学学生艺术团表演的瑶族舞蹈《舞火狗》。

“给大家拜年了。”“文化中国·四海同春”赴北美艺术团当地时间16日晚在波士顿举行慰侨演出。在演出开场前的致辞中，国务院侨办主任裘援平首先代表“娘家人”——国务院侨办，向广大侨胞致以中国马年春节最美好的祝福。

正如裘援平所说，新春佳节，亲人团聚、游子归来，是中华儿女忘不掉、割不断的文化记忆和家国情怀。每当此时，祖国亲人就会越发思念远在他乡的同胞，牵挂他们生活得怎样。海外侨胞也同样思念家乡的亲人、关心祖（籍）国的发展变化。

“阿拉（我）在这里能看到上海的演员用上海话报幕，真的是太亲切了。”在新西兰奥克兰，一位上海籍侨胞高兴地说。这场演出之前，有当地华侨建议，能不能增加一些方言元素，理由是“他们太想听到乡音了”。为此，节目组紧急修改节目单，除了临时增加粤语歌曲《万水千山总是情》外，擅长方言的著名滑稽演员、主持人钱程更是用上海话、北京话、宁波话、苏州话、广东话等方言向侨胞们送出祝福。

在加拿大哈利法克斯，当地华人常半开玩笑说，这里是“好山好水好寂寞。”加拿大新斯科舍省华人协会前副会长、港加商会大西洋分会会长卜志雨说，这里的华人业余文化生活不是很丰富，一直期待着来自祖(籍)国的演出。19日晚看完演出后，他说：“艺术家是用心在演出，我们则是用心在感受，这是心灵的交流。”

“文化中国·四海同春”跨越千山万水，给游子们带去的是祖国母亲的深情问候。在熟悉的旋律中、在浓郁的民族风味中、在时常萦绕于脑海的乡音中，海外侨胞尽享属于自己的亲情盛宴。

友情：穿越春夏秋冬

在为海外侨胞送上亲情大餐的同时，带有浓郁中国特色的“文化中国·四海同春”艺术团也成为中国与其他国家友情的见证者与推动者。

在法国，艺术团与侨胞共庆中法建交50周年。中国驻法大使翟隽在致辞中说，经过在法华侨华人的努力，春节文化已融入法国的节日文化，成为两国共同的文化财富。他希望在法华侨华人能更好地发挥桥梁和纽带作用，为推动中法两国和两国人民之间的交流作出更多贡献。

在马来西亚亚庇，沙巴州首席部长邦里玛·慕沙阿曼与中国驻马大使黄慧康在节目开始前一起为启动中马两国建交40周年庆祝活动举行亮灯仪式。

在日本，艺术团的到来正值中日关系的“寒冬”。侨胞在感觉温暖的同时，也表达了自己的期望。全日本华侨华人联合会会长颜安激动地说：“祖国此时此刻的问候让我们备感温暖和感动。我们祝福伟大的祖国更加繁荣昌盛，也期待中日关系能从目前的寒冷状态走出来，恢复友好关系。”

当地时间2月13日，“文化中国·四海同春”北美艺术团在芝加哥东方剧场举行慰侨演出。图为舞蹈《小城雨巷》。
唐伟杰摄（中新社发）

艺术团所到之处，当地政要要么发来贺信，要么亲自到场欣赏演出，充分显示出重视之情。艺术团在加拿大哈利法克斯演出时，加拿大总理哈珀发来贺信。他说，中国著名艺术家的精彩表演让加拿大观众欣赏到一场高水准的演出，领略到博大精深的中华文化，借此迎接新年的到来是一件美妙的事情。

在美国西雅图，该市市长艾迪·莫瑞说：“我们不仅庆祝中国新年，更庆祝华人和华裔美国人为西雅图的美好作出的贡献。”

在新西兰奥克兰，新西兰工党主席大卫·坎利夫在致辞中还用一句中文“马年快乐”向全体华人送上了春节的问候。他说：“‘文化中国·四海同春’演出是我们庆祝中国马年春节系列活动的一部分，现在这个盛事已经成为新西兰进行多元文化交流的一种庆祝形式，也是我们日程表上众多重要活动的组成部分。”

真情：超越语言肤色

“文化中国传薪火，四海同春贺新年”，赴北美艺术团在波士顿演出前，裘援平如是说。的确，马年伊始，艺术团所到之处，不仅推动了中华文化在海外的传承，也促进了中外文化的交流。无论是侨胞的潸然泪下，还是当地朋友的热情分享，处处皆是真情流露。

在美国华盛顿，37岁的美国人马克登上“四海同春”的舞台，用字正腔圆的中文和董文华一起合唱。马克是微软软件工程师，更是一位“华人女婿”，他对中国历史文化非常着迷，尤其喜欢唱中国歌曲。他刻苦练习中文歌曲，终于在“四海同春”的舞台上完成心愿，与偶像董文华合唱了歌曲。

“我喜欢他们的唱歌，虽然我听不太懂歌词的意思，但是我觉得他们唱得特别好。我能感受到不一样的文化，也能感受到现场观众在听歌的时候在思念祖国。”英国观众安德鲁·厄恩肖说。

厄恩肖的感觉没有错。在日本大阪的演出结束后，暨南大学日本校友会的江女士难掩激动心情，她说：“太精彩、太激动了，看得我热泪盈眶！”她说，她为中华文化的博大精深感到自豪，看到节目如同回到祖(籍)国。虽然身在异国他乡，但感受到祖(籍)国人民对在日华侨华人的关心与支持。

2月9日晚，“文化中国·四海同春”亚洲艺术团到访日本东京。图为中央民族歌舞团的顾安全(左)和王帅合奏《神曲》。

国家的成就、进步，离不开海内外中华儿女的贡献。一代代充满赤子情怀的华侨华人，用自己的智慧和汗水写下了熠熠生辉的精彩篇章。“中国梦”是国家和民族的梦，也是海内外中华儿女的百年梦想。国务院侨办将继续团结海内外中华儿女共圆、共享中国梦。

——国务院侨办主任裘援平

我们带来的是兼具中国民族特色和大学校园清新之风的精彩演出，特别是大学生的演出，向海外观众展现中国年轻一代的“精气神”。

——亚洲团团长、暨南大学校长胡军

我们通过文化增进海内外华人的沟通，让大家通过文艺节目这座‘桥梁’产生更深的民族文化认同感

——北美团艺术总监方鸣

我们来到欧洲就是要为旅居这里的华侨华人朋友演出，辛苦一点，我觉得也是应该的，只要观众们高兴，我们就高兴，而且还要感谢他们对于艺术团的热情。

——欧洲艺术团相声艺术家卓林

我们每个人的能力都是有限的，但都在尽自己最大的努力做好这件事。每个演员都非常敬业和专业，每场演出前，大家几乎都是小跑步地在做准备工作。

——大洋洲艺术团主持钱程

说“四海同春”是香港春晚一点都没错，香港观众真是把我当家人。像在家给老人拜年一样，很开心，很温暖。

——港澳团歌手林依轮

（本版图片除署名外均为本报记者张红摄）

2月12日晚，“文化中国·四海同春”在日本大阪惊艳亮相。图为暨南大学学生艺术团表演舞蹈《青春之歌》。

2月6日晚，“文化中国·四海同春”亚洲艺术团在马来西亚沙捞越州首府古晋上演。图为表演唱《万水千山总是情》。